



» ELECTROZI DE ARTROSCOPIE

(reutilizabili de până la 5 ori) «





Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH

Sattlerstr. 11
78532 Tuttlingen
GERMANIA

SRN: DE-MF-000005822

Telefon: +49 (0) 7461 / 17 01 0

Mail: mail@tekno-medical.com

Web : www.tekno-medical.com





Cuprins

1	DOMENIUL DE APLICARE	4
2	VERIFICĂRI.....	4
3	MANEVRAREA	4
4	SCOPURI DE UTILIZARE	4
5	INDICAȚII	4
6	CONTRAINDICAȚII.....	4
7	POPULAȚIA DE PACIENȚI	4
8	ELIMINAREA CA DEȘEU	5
9	INSTRUCȚIUNI DE APLICARE ȘI DE SIGURANȚĂ.....	5
9.1	INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SECURITATE	5
9.2	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU INSTRUMENTELE HF	5
9.3	LUNGIMEA ACCESORIILOR.....	5
10	RETRATAREA.....	6
10.1	PREGĂTIREA LA LOCUL DE UTILIZARE	6
10.2	TRANSPORT	6
10.3	PREGĂTIREA PENTRU DECONTAMINARE	6
10.4	PRECURĂȚARE MANUALĂ	6
10.5	CURĂȚARE ÎN MAȘINI DE CURĂȚAT	6
10.6	DEZINFECȚIE ÎN APARATE (TERMICĂ).....	6
10.7	VERIFICAREA FUNCȚIONĂRII, ÎNTREȚINEREA GENERALĂ	7
10.8	AMBALAJ	7
10.9	STERILIZARE.....	7
10.10	DEPOZITARE	7
10.11	INFORMAȚII PRIVIND VALIDAREA TRATĂRII.....	7
11	INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE	7
12	RAPORTAREA PROBLEMELOR LEGATE DE PRODUS	7
13	GARANTIE	8
14	SERVICE ȘI REPARAȚII	8
15	SIMBOLURI	8
16	LISTA DE PRODUSE.....	9
16.1	ELECTROZI DE ARTROSCOPIE MONOPOLARĂ LUNGIME 115 MM	9
16.2	ELECTROZI DE ARTROSCOPIE MONOPOLARĂ LUNGIME 170 MM	9
16.3	ELECTROZI DE ARTROSCOPIE BIPOLARĂ LUNGIME 115 MM	9
16.4	ELECTROZI DE ARTROSCOPIE BIPOLARĂ LUNGIME 170 MM	9



Instrucțiuni de utilizare – Rugăm a se citi înainte de utilizare 4 / 10



Pentru a menține riscurile pentru pacienți, utilizatori sau terți la un nivel cât mai scăzut posibil, instrucțiunile de utilizare trebuie urmate cu atenție. Utilizarea, pregătirea și testarea instrumentelor pot fi efectuate numai de specialiști instruiți. Înainte de a utiliza instrumentul electrochirurgical, citiți toate instrucțiunile de utilizare. Acest lucru se aplică și instrucțiunilor de utilizare a accesoriilor utilizate, inclusiv electrodul neutru și generatorul HF. Specificațiile, instrucțiunile de siguranță și avertismentele din instrucțiunile de utilizare respective trebuie respectate și respectate cu strictețe. Electrozi de la Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH (Tekno) și accesoriile acestora sunt livrate nesterile și trebuie să treacă prin ciclul complet de procesare (curățare, dezinfectare și sterilizare) înainte de prima și fiecare utilizare ulterioară.



1 DOMENIUL DE APLICARE



Aceste instrucțiuni de utilizare sunt valabile pentru electrozi de artroscopie (în continuare „electrozi”) de la Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH. (Consultați lista de articole din ultimul paragraf al acestor instrucțiuni de utilizare.)

2 VERIFICĂRI

Înainte de fiecare utilizare a electrozilor, aceștia trebuie să fie verificați pentru rupturi, fisuri, deformări, deteriorări și funcționalitate. Zone precum izolația, conexiunile și capetele de lucru trebuie verificate cu o atenție deosebită. Instrumentele uzate, corodate, deformate, poroase sau deteriorate în alt mod trebuie aruncate.

3 MANEVRAREA

Produsele pot fi utilizate numai în scopul pentru care au fost destinate de către personal instruit și calificat corespunzător. Medicul curant sau utilizatorul este responsabil pentru selectarea instrumentelor pentru aplicații specifice sau utilizare chirurgicală, pregătirea adecvată a personalului și experiența în manipularea produselor.

4 SCOPURI DE UTILIZARE

Electrozii de artroscopie sunt destinați coagulării sau tăierii țesuturilor. Acestea sunt conectate la un generator HF folosind un mâner cu electrod.

Frecvența maximă a generatorului nu trebuie să depășească **4 MHz!**

5 INDICAȚII

Electrozii sunt în general destinați utilizării în artroscopia deschisă și sunt utilizați pentru a tăia, vaporiza și coagula țesutul biologic.

6 CONTRAINDICAȚII

Utilizarea instrumentelor HF este în general contraindicată atunci când este indicată utilizarea altor tehnici chirurgicale și în condiții de sănătate care inhibă procesul de vindecare, de exemplu:

- afectarea aprovizionării cu sânge,
- infecții acute și cronice, locale sau sistemice,
- infecții profunde și superficiale,
- boli musculare, nervoase sau vasculare severe,
- boli sistemice și disfuncții metabolice,
- Condiții psihice care fac imposibilă participarea la programul de reabilitare (boala Parkinson, alcoolism, dependența de droguri etc.).

Există și contraindicații,

- cu inoperabilitate generală;
- dacă pacientul nu este pregătit;
- dacă nu sunt îndeplinite cerințele tehnice.

Instrumentele nu sunt destinate utilizării pe sistemul nervos central și circulator.

7 POPULAȚIA DE PACIENȚI

În afară de utilizările contraindicate enumerate în aceste instrucțiuni de utilizare, nu există restricții în ceea ce privește populația de pacienți.



8 ELIMINAREA CA DEȘEU

În cazul în care instrumentele nu mai pot fi reparate și reprocessate, acestea trebuie eliminate în conformitate cu reglementările și legile specifice fiecărei țări.

9 INSTRUCȚIUNI DE APLICARE ȘI DE SIGURANȚĂ



Nerespectarea acestor instrucțiuni de aplicare și de siguranță poate duce la vătămări, defecțiuni sau alte incidente neașteptate.

9.1 Instrucțiuni generale de securitate

- Ambalajul de transport este nepotrivit pentru temperaturile ridicate din timpul autoclavării și trebuie aruncat înainte de prima sterilizare.
- Nu supraîncărcați instrumentele. Supraîncărcarea datorată unei forțe excesive poate duce la ruperea, îndoirea și funcționarea defectuoasă a dispozitivului medical și la rănirea pacientului sau a utilizatorului. Nu îndoiți instrumentele îndoite înapoi în poziția inițială, risc de rupere.
- Nu utilizați un produs deteriorat sau defect. Sortați și etichetați imediat produsul deteriorat și excludeți utilizarea ulterioară.

9.2 Instrucțiuni de siguranță pentru instrumentele HF

- Risc de arsuri datorate curentului HF
- Electrozii monopolari pentru artroscopie pot fi utilizați numai împreună cu electrozi neutri.
- Atunci când se utilizează electrozi monopolari, trebuie utilizate soluții fără electroliți (de exemplu, Purisol).
- Atunci când se utilizează electrozi bipolari, electrodul activ și electrodul neutru trebuie să fie înconjurați în proporție de 100% de un lichid de irigare conductiv (soluție salină 0,9 % sau soluție Ringer); nu utilizați niciodată lichide de irigare neconductoare.
- Pentru pacienții cu stimulatoare cardiace, verificați compatibilitatea acestora cu radiațiile HF.
- Instrumentele care nu sunt utilizate temporar trebuie să fie întotdeauna depozitate departe de pacient pentru a preveni rănirea pacientului în cazul activării accidentale a curentului HF.
- Activați curentul HF numai dacă suprafețele de contact se află în raza vizuală și au un contact bun cu țesutul care urmează să fie tratat. Nu atingeți niciun alt instrument metalic, manșoane de trocar, optice, cabluri sau altele similare.
- Îndepărtați orice reziduuri de dezinfectant de pe corpul pacientului.
- Utilizați instrumentul numai dacă izolația nu este deteriorată.
- Nu utilizați substanțe explozive/inflamabile în timpul operației.
- Evitați carbonizarea țesutului!
- Puterea generatorului de HF trebuie să fie întotdeauna setată cât mai jos posibil pentru a obține doar efectul dorit.
- Așezați întotdeauna firele pacientului astfel încât să nu existe niciun contact cu pacientul sau cu alte fire.
- Pentru aplicațiile monopolare: Verificați posibila utilizare a aplicațiilor bipolare dacă există riscul ca curentul HF să treacă prin zone de secțiune transversală relativ mici ale corpului pacientului.
- Poziționați electrodul neutru astfel încât pacientul să se odihnească pe întreaga suprafață a electrodului neutru.
- Risc de arsuri din cauza încălzirii excesive a electrodului neutru!

Verificați întotdeauna electrozii și mânerele pentru:

- Metalul vizibil expus al arborelui electrodului în punctul de conectare la mâner sau la cablu,
- conexiune electrică slabă între mâner sau cablu și arborele electrodului,
- potrivire necorespunzătoare între mâner sau cablu și tija electrodului.

Pentru conectarea și deconectarea cablului, țineți întotdeauna numai de fișă, nu trageți niciodată de cablu. Utilizarea cablurilor deteriorate poate duce la un pericol considerabil. Verificați dacă cablul prezintă deteriorări vizibile înainte de fiecare utilizare.

9.3 Lungimea accesoriilor

Notă privind accesoriile care pot fi considerate antene (conform DIN EN IEC 60601-2-2, subsecțiunea 202.7.9.2.14 k):

Lungimea cablurilor de conectare este cuprinsă între 3 – 5 metri.

Lungimea electrozilor este cuprinsă între 115 – 170 mm (vezi lista articolelor).



10 RETRATAREA

În general, instrumentele chirurgicale pot fi reperlucrate numai de către persoane care dispun de expertiza necesară pentru activitățile prevăzute. Informații detaliate privind reperlucrarea instrumentelor pot fi găsite în "Broșura roșie" a AKI. Link-uri către legi, standarde și comitete specializate în reperlucrare pot fi găsite, de asemenea, la www.a-k-i.org. Din cauza designului produsului și a materialelor utilizate, se stabilește o limită maximă de **5 operațiuni de reperlucrare**.

10.1 Pregătirea la locul de utilizare

Îndepărtați murdăria grosieră de pe instrumente imediat după utilizare. Nu folosiți agenți de fixare sau apă fierbinte (>40°C), deoarece acest lucru duce la fixarea reziduurilor și poate influența negativ succesul curățării.

10.2 Transport

Depozitarea în siguranță într-un container închis și transportul instrumentelor la locul de reperlucrare pentru a evita deteriorarea instrumentelor și contaminarea mediului.

10.3 Pregătirea pentru decontaminare

Dacă este posibil, instrumentele trebuie să fie dezasamblate, respectiv deschise pentru tratare (a se vedea instrucțiunile specifice produsului). Instrumentele trebuie să fie depozitate într-un mod care să permită spălarea pe suporturi de instrumente care sunt adecvate pentru mașini. Conformația suporturilor pentru instrumente nu trebuie să afecteze curățarea și dezinfectia ulterioară din cauza umbrelor acustice sau de spălare.

10.4 Precurățare manuală

Puneți instrumentele în apă rece complet demineralizată timp de cel puțin 5 minute. Dacă este posibil, dezasamblați instrumentele și curățați-le sub apă rece cu o perie moale, până când nu mai sunt vizibile reziduuri. Plasați instrumentele într-o baie cu ultrasunete la 40°C cu 0,5% soluție alcalină sau enzimatică de curățare timp de 15 minute și sonicați-le. Îndepărtați instrumentele și clătiți-le cu apă rece. Soluția de curățare trebuie schimbată cel puțin o dată pe zi, mai des dacă este necesar. Un grad prea ridicat de murdărie afectează efectul de curățare și crește riscul de coroziune. Se vor respecta legile și directivele naționale.

10.5 Curățare în mașini de curățat

Pasul	Parametru	
Spălare prealabilă	Temperatura de spălare + Calitatea apei	Apă rece din rețea
	Timp de acțiune	60 s
Spălare prealabilă	Temperatura de spălare + Calitatea apei	Apă rece din rețea
	Timp de acțiune	180 s
Curățare	Temperatură de curățare	45°C
	Calitatea apei	Apă din rețea
	Timp de acțiune	300 s (worst case condition) / RKI: 600 s
	Agent de curățare	Neodisher Medizym
	Concentrație	0,50 %
Neutralizare	Temperatura de spălare	40°C
	Calitatea apei	Apă din rețea
	Timp de acțiune	180 s
	Agent de neutralizare	Neodisher Z
	Concentrație	0,10 %
Post-spălare	Temperatura de spălare	40 C
	Calitatea apei	Apă complet demineralizată
	Timp de acțiune	120 s

10.6 Dezinfecție în aparate (termică)

Pasul	Parametru	
Dezinfecție termică	Temperatură de dezinfecție	90°C (A ₀ 3000)
	Calitatea apei	Apă complet demineralizată
	Timp de acțiune	300 s
Uscare	Uscarea părții exterioare a instrumentelor prin ciclul de uscare al mașinii de curățat / dezinfectat. Dacă este necesar, se poate realiza o uscare manuală suplimentară folosind o cârpă care nu lasă scame.	



10.7 Verificarea funcționării, întreținerea generală

Produsele trebuie să fie macroscopic curate după fiecare curățare, adică fără murdărie vizibilă. Produsele pătate trebuie să fie sortate imediat și supuse unui tratament special. Toate părțile mobile trebuie inspectate cu o atenție deosebită. În cazul în care apar defecțiuni sau deteriorări, produsele trebuie să fie sortate imediat. Testarea funcțională și întreținerea instrumentelor trebuie să fie efectuate extrem de minuțios. O procedură de întreținere adecvată crește durata de viață a instrumentelor.

10.8 Ambalaj

Selectați ambalarea conformă cu standardele a instrumentelor pentru sterilizare în conformitate cu DIN EN ISO 11607-1, DIN EN 868-2 și DIN EN 868-8.

10.9 Sterilizare

Sterilizarea produselor prin procesul de vid preliminar fracționat (în conformitate cu DIN EN ISO 17665), ținând seama de cerințele naționale respective.

Vid preliminar:	De 3 ori
Temperatură de sterilizare:	134 °C
Timp de sterilizare:	5 min
Timp de uscare:	20 min.

Folosirea oricărei alte metode de sterilizare este în afara responsabilității noastre!

10.10 Depozitare



Instrumentele sterilizate trebuie depozitate într-un ambalaj adecvat, într-un mediu uscat, curat și lipsit de praf, la temperaturi moderate cuprinse între +5°C și +40°C și umiditate constantă a aerului. Nu le depozitați împreună cu substanțe chimice. Distanța dintre podea și raft trebuie să fie de cel puțin 30cm. Durata depozitării se stabilește de către utilizator.



Protejați-vă de lumina soarelui!

10.11 Informații privind validarea tratării

La validarea tratării cu aparate, au fost utilizate următoarele materiale și mașini:

Agent de curățare:	Neodisher Medizym 0,5 % (v/v)	Pentru detalii, a se vedea rapoartele de încercare: 23277 / 23278 / 23279 CleanControlling Medical GmbH & Co. KG
Neutralizator:	Neodisher Z 0,1 % (v/v)	
Mașină de curățat-dezinfectat:	Miele PG 8535	
Autoclavă cu aburi:	Lautenschläger ZentraCert	

11 INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE

Dacă substanțele chimice și mașinile descrise mai sus nu sunt disponibile, este responsabilitatea utilizatorului să-și valideze procesul în consecință. Este de datoria utilizatorului să se asigure că procesul de reprocesare, inclusiv resursele, materialele și personalul, este adecvat pentru a obține rezultatele cerute. Stadiul tehnicii și legile naționale impun ca procesele validate să fie urmate. În timpul reprocesării, temperatura care acționează asupra instrumentului nu trebuie să depășească **140°C**. În principiu, curățarea și dezinfecția mecanică sunt întotdeauna de preferat curățării manuale. Cu curățarea și dezinfecția mecanică, există o siguranță mai mare în proces. Nu folosiți niciodată perii metalice, bureți metalici sau agenți de curățare abrazivi pentru curățarea manuală / pre-curățare. Agenții de curățare puternic alcalini deteriorează materialele plastice. Instrumentele nu trebuie sterilizate în sterilizatoare cu aer cald. Nu utilizați agenți de curățare caustici. Nu utilizați agenți de curățare oxidanți puternici. Agenții cu o valoare a pH-ului neutră (7,0) sunt cei mai potriviți.

12 RAPORTAREA PROBLEMELOR LEGATE DE PRODUS



În conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2017/745 privind dispozitivele medicale și cu sistemul nostru de management al calității, toate problemele produsului trebuie raportate producătorului.

În timpul programului de lucru ne puteți contacta telefonic la +49 (0) 07461 / 1701-0.

În afara orelor obișnuite de lucru, vă rugăm să trimiteți un e-mail la safety@tekno-medical.com.

Incidentele grave trebuie, de asemenea, raportate autorității competente din localitatea lor.



13 GARANTIE

Produsele sunt fabricate din materiale de înaltă calitate și sunt supuse controlului calității înainte de livrare. Dacă apar în continuare erori, vă rugăm să contactați serviciul nostru. Tekno-Medical nu poate garanta că produsele sunt potrivite pentru procedura respectivă. Tekno-Medical nu își asumă nicio răspundere pentru daune accidentale sau rezultate. Tekno-Medical nu își asumă nicio răspundere dacă se dovedește că aceste instrucțiuni de utilizare au fost încălcate.



Atentie: În cazul utilizării instrumentelor la pacienții cu boala Creutzfeldt-Jakob sau variantele acesteia (vCJK, BSE, TSE), Tekno-Medical își declină orice responsabilitate pentru reutilizare.

14 SERVICE ȘI REPARAȚII

Nu efectuați nicio reparație sau modificare a produsului. Numai personalul autorizat al producătorului este responsabil de acest lucru. Produsele defecte trebuie să fi trecut prin întregul proces de recondiționare înainte de a fi returnate pentru reparații. Folosiți formularul nostru de solicitare RMA și certificatul de decontaminare pentru retururi.

Formulare: <https://www.tekno-medical.com/de/service/repairaturservice/>

15 SIMBOLURI

Simbolurile utilizate în aceste instrucțiuni și pe etichetă au următoarea semnificație în conformitate cu DIN EN ISO 15223-1:

	Atenție!		Producător
	Dispozitiv medical		Data de fabricație
	Non-steril		Urmați instrucțiunile de utilizare
	Număr de catalog		Protejați de lumina soarelui
	Numele lotului		Denumirea lotului
	Identificarea clară a produsului		
	Marcajul CE cu numărul organismului notificat: mdc – medical device certification GmbH Kriegerstrasse 6, D – 70191 Stuttgart		



16 LISTA DE PRODUSE

Tipărit la: 08.06.2026

16.1 Electrozi de artroscopie monopolară lungime 115 mm

Tensiune nominală maximă a accesoriilor 4,3 kVp (120W)				
39200-01	39200-04	39200-11	39210-02	39210-10
39200-02	39200-09	39200-12	39210-04	39210-11
39200-03	39200-10	39210-01	39210-09	39210-12

16.2 Electrozi de artroscopie monopolară lungime 170 mm

Tensiune nominală maximă a accesoriilor 4,3 kVp (120W)			
39200-05	39200-06	39200-07	39200-08

16.3 Electrozi de artroscopie bipolară lungime 115 mm

Tensiune nominală maximă a accesoriilor 1,0 kVp (180W)	
39300-01	39300-02
Tensiune nominală maximă a accesoriilor 1,0 kVp (120W)	
(Utilizați numai pentru tăiere, nu vaporizați!)	
39300-03	

16.4 Electrozi de artroscopie bipolară lungime 170 mm

Tensiune nominală maximă a accesoriilor 1,0 kVp (180W)	
39300-05	39300-06
Tensiune nominală maximă a accesoriilor 1,0 kVp (120W)	
(Utilizați numai pentru tăiere, nu vaporizați!)	
39300-07	

16.5 Cabluri și adaptoare

Nu.	Desemnare
707-010	ADAPTOR PENTRU CABLURI BIPOLARE CU ȘTECHER PLAT
707-300	Cablu bipolar de 3 m, conector plat pentru dispozitive Erbe / WISAP / Storz
707-301	Cablu bipolar 3m, mufă plată pentru dispozitive Martin / Berchthold
707-302	CABLU BIPOLAR 3M, ȘTEFĂ PLATĂ PENTRU TEKNO / VALLEYLAB SUA
707-303	CABLU BIPOLAR 3M, ȘTEFĂ PLATĂ PENTRU DISPOZITIVE TEKNO / VALLEYLAB EUROPA
707-303-4*	Cablu de conectare pentru instrumente bipolare, dispozitive de 4 m, ValleyLab Europe / mufă plată
707-306*	CABLU DE CONEXIUNE PENTRU INSTRUMENTE BIPOLARE 4 M PENTRU DISPOZITIVE ERBE/WISAP/STORZ / STAȚIE DE PLATĂ
707-309	Cablu bipolar 3m, conector cu 2 pini pentru dispozitive TEKNO / VALLEYLAB Europe
707-310	CABLU BIPOLAR 3M, CONECTOR CU 2 PINI PENTRU DISPOZITIVE ERBE / WISAP / STORZ
707-311	Cablu bipolar 3m, conector cu 2 pini pentru dispozitive Martin / Berchthold
707-312	CABLU BIPOLAR 3M, CONECTOR CU 2 PINI PENTRU TEKNO / VALLEYLAB SUA
707-315*	CABLU DE CONEXIUNE PENTRU INSTRUMENTE BIPOLARE 3 M PENTRU DISPOZITIV MARTIN, INSTRUMENTE ETHICON CU 2 PINI
707-317*	CAPAC DE CONEXIUNE PENTRU INSTRUMENT BIPOLAR 3M, VALLEY LAB SUA / CONECTOR CU 2 PINI, ÎN UNGHI, 45°
707-322*	Cablu bipolar pentru dispozitive Storz, Erbe ICC/ACC și instrumente Storz, 3M
707-330	CABLU BIPOLAR 3M, CONECTOR ROTUND ȘI PLAT PENTRU DISPOZITIVE ERBE/WISAP/STORZ
707-331	CABLU BIPOLAR 3M, ȘTEFĂ ROTUNDĂ ȘI PLATĂ PENTRU DISPOZITIVE MARTIN/BERCHTOLD
707-332	CABLU BIPOLAR 3M, CONECTOR ROTUND ȘI PLAT PENTRU TEKNO/VALLEYLAB SUA



707-333	CABLU BIPOLAR 3M, ȘTEFĂ ROTUNDĂ ȘI PLATĂ PENTRU DISPOZITIVE TEKNO/VALLEYLAB EUROPA
707-338	CABLU BIPOLAR 3M, ȘTEFĂ ROTUNDĂ ȘI PLATĂ, DISTANȚIE PINI 18,7 MM
707-339	Cablu bipolar 3m, conector rotund și plat pentru dispozitive ValleyLab Europe, distanță între pini
707-340	Cablu bipolar pentru forceps de coagulare de 3 mm Erbe/WISAP/Storz, lungime 3 m
707-341	CABLU BIPOLAR PENTRU CONDUCT DE COAGULARE 3 MM MARTIN/BERCHTOLD, LUNGIME 3 M
707-343	CABLU BIPOLAR PENTRU CONDUCTE DE CABLAJ DE 3 MM TEKNO/VALLEYLAB EUROPA, LUNGIME 3 M
707-350	Cablu pentru microscop de rezecție bipolară, 5m pentru dispozitive TEKNO, VALLEYLAB
707-360*	Cablu bipolar, 5m, conector plat pentru dispozitive Erbe ICC/ACC, WISAP, Storz
707-361*	Cablu bipolar, 5m, mufă plată pentru dispozitive Martin și Berchtold
707-362*	Cablu bipolar, 5m, mufă plată pentru dispozitive TEKNO / VALLEYLAB USA
707-430*	CABLU BIPOLAR 5M, CONECTOR ROTUND ȘI PLAT PENTRU DISPOZITIVE ERBE/WISAP/STORZ
707-433*	Cablu de conectare pentru instrumente bipolare, 5 m, dispozitive, Valleyle Europe / ștecher plat, rotund
707-510	CABLU MONOPOLAR, 3M, MASCULIN 4MM / MASCULIN 4MM
707-511	CABLU MONOPOLAR, 5M, MASCULIN 4MM / MASCULIN 4MM
707-519	Cablu monopolar 3M, mascul 8mm pentru dispozitive RF, femelă Conmed 4m
707-520	CABLU MONOPOLAR 3 M, MASCULIN 4 MM / FEMELINĂ 4 MM
707-521	CABLU MONOPOLAR 5 M, MASCULIN 4 MM / FEMELINĂ 4 MM
707-523*	CABLU MONOPOLAR PENTRU DISPOZITIVE ERBE HF, CU FUNCȚIE DE PROTECȚIE LA ALUNECARE
707-525	CABLU MONOPOLAR 3M, MASCULIN 8MM / FEMELINĂ 4MM
707-526	CABLU MONOPOLAR 5M, MASCULIN 8MM / FEMELINĂ 4MM
707-540*	CABLU MONOPOLAR 3M, ȘTECH DE SIGURANȚĂ 8MM MASCULIN/ ȘTECH DE SIGURANȚĂ 4MM MASCULIN
790-310	CABLU MONOPOLAR, LUNGIME 3M, D.4MM (AESULAP/BERCHTOLD/MARTIN)
790-311	CABLU MONOPOLAR, LUNGIME 3M, D.5MM (STORZ/ERBE)
790-312	CABLU MONOPOLAR, LUNGIME 3M, D.8MM (TEKNO/VALLEYLAB/BOVIE)
790-313	CABLU MONOPOLAR, LUNGIME 3M, D.4MM (BERCHTOLD/MARTIN)